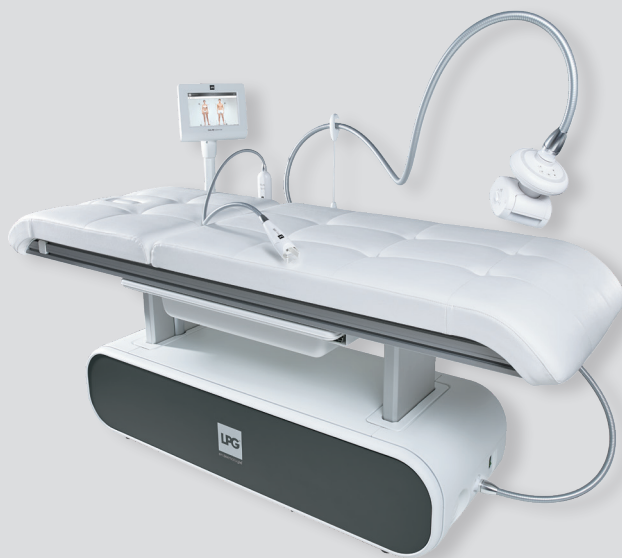




Design registado

MANUAL DO UTILIZADOR

# CELLU M6

## Alliance® Lab - Medical

Leia atentamente o manual completo antes de utilizar o dispositivo.

© LPG Systems 2024. LPG®, ENDERMOWEAR™ e ENDERMOLOGIE® são marcas registadas da LPG SYSTEMS. A sua reprodução, mesmo parcial, é estritamente proibida.

GU 1603 - PT  
Índice B2 - 01/2024



Parabéns pela compra do seu CELLU M6 Alliance® Lab Medical. Este modelo representa o fruto de numerosos anos de experiência no design e produção de sistemas de tratamento de tecidos cutâneos. Este dispositivo permitir-lhe-á experimentar plenamente a perfeição técnica e a fiabilidade que tornaram a LPG Systems na empresa-líder deste setor. Para garantir a satisfação proporcionada, este dispositivo está equipado com um software específico que mantém uma ligação constante com o servidor específico da LPG Systems. Os dados recolhidos através deste software permitem à LPG Systems prestar-lhe melhores serviços em termos de assistência e manutenção.

O presente manual do utilizador contém uma descrição do funcionamento do dispositivo, as instruções básicas de manutenção a realizar periodicamente, e as instruções de segurança.

Este dispositivo foi concebido para ser utilizado no tratamento do tecido conjuntivo. Este dispositivo só pode ser utilizado por um profissional que tenha realizado a formação proporcionada pela LPG Systems ou por um distribuidor oficial, se residir fora da França.

Se tiver alguma dúvida sobre o funcionamento ou manutenção do dispositivo, não hesite em entrar em contacto com a LPG Systems através do Departamento de Assistência ao Cliente do seu distribuidor.

**+33 (0)4 75 78 69 00**

#### ATENÇÃO

Para responder melhor às exigências e expectativas dos seus clientes, a LPG Systems está constantemente a pesquisar formas de melhorar o design e a qualidade dos seus produtos. Isto explica as pequenas diferenças entre o seu dispositivo e o artigo descrito no presente manual.

## → CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

- > Um dispositivo CELLU M6 Alliance® Lab Medical
- > Uma cabeça Alliance 80
- > Uma cabeça Alliance 50
- > Uma cabeça TR30
- > Um conjunto de microbicos e microcabeças
- > Uma cabeça Ergolift
- > Duas câmaras Ergolift (Lift20 e Lift10)
- > Um cabo de alimentação elétrica
- > Umas instruções de desembalagem e um guia de instalação rápida
- > Um conjunto de marketing

**Lista de acessórios fornecidos com o dispositivo:**

Dependendo da sua versão (consulte o número de série na placa de características), alguns protocolos não estão ativados e os seus acessórios não são fornecidos.

Por conseguinte, os parágrafos que os descrevem não são aplicáveis a esta versão (consulte a seguinte tabela).

Se tiver qualquer dúvida sobre o funcionamento do seu dispositivo ou se desejar avançar para um modelo com todas as funções, entre em contato com o Serviço Pós-Venda da LPG Systems.

|                                                                 | Cellu M6 Alliance®<br>Lab Medical | Cellu M6 Alliance®<br>Lab Medical Plus | Cellu M6 Alliance®<br>Lab Medical<br>Premium |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| Alliance 80                                                     | √                                 | √                                      | √                                            |
| Alliance 50                                                     |                                   | √                                      | √                                            |
| TR30                                                            |                                   | √                                      | √                                            |
| Microbicos<br>e microcabeças                                    |                                   | √                                      | √                                            |
| Ergolift                                                        |                                   |                                        |                                              |
| Instruções de<br>desembalagem e<br>guia de instalação<br>rápida | √                                 | √                                      | √                                            |
| Cabo de alimen-<br>tação                                        | √                                 | √                                      | √                                            |
| Conjunto de<br>marketing                                        | √                                 | √                                      | √                                            |

## → ÍNDICE

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 1. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO . . . . .                | 5  |
| 2. DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS . . . . .                 | 8  |
| 3. INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA . . . . .    | 12 |
| 4. MANUTENÇÃO . . . . .                              | 18 |
| 5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS . . . . .                  | 28 |
| 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS . . . . .                 | 29 |
| 7. CABEÇAS DE TRATAMENTO . . . . .                   | 30 |
| 8. ENDERMOWEAR™ . . . . .                            | 45 |
| 9. CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA . . . . .            | 46 |
| 10. ANEXO: COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA . . . . . | 50 |

### ATENÇÃO

O fabricante reserva-se o direito de alterar as especificações técnicas do dispositivo sem aviso prévio. Qualquer reprodução, mesmo parcial, é estritamente proibida. Todas as ilustrações do presente manual do utilizador são não vinculativas.

## → DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

### UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

O dispositivo CELLU M6 Alliance® Lab Medical está destinado a finalidades terapêuticas.

Pode ser utilizado para:

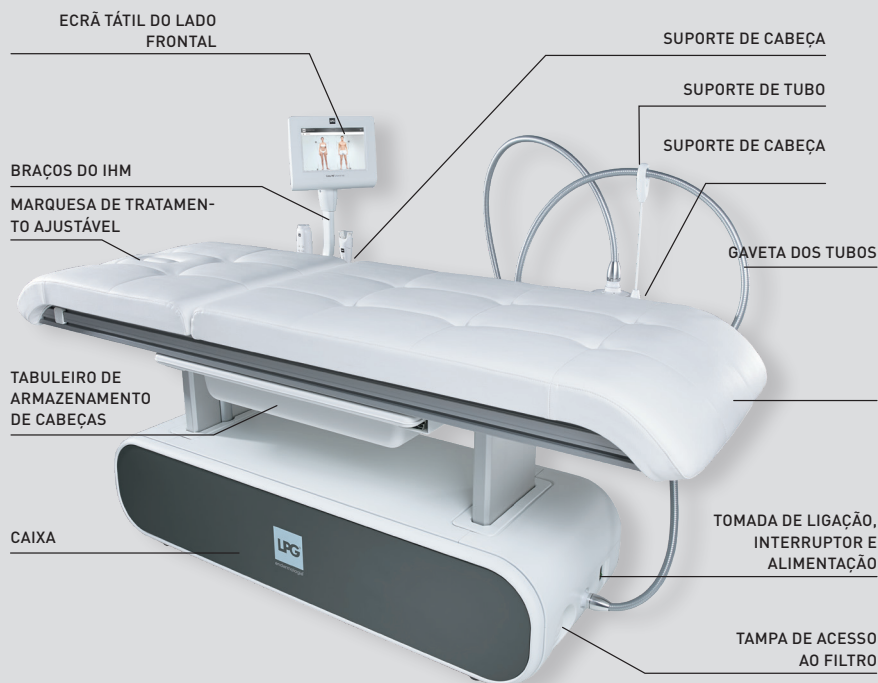
1. Reduzir o linfedema secundário do braço após uma mastectomia
2. Melhorar o linfedema secundário
3. Melhorar a circulação linfática na área tratada
4. Aliviar dores musculares leves
5. Aliviar espasmos musculares
6. Melhorar temporariamente a circulação sanguínea local
7. Aliviar temporariamente as dores musculares leves associadas ao DOMS (*Delayed Onset Muscle Soreness*)
8. Melhorar a circulação local durante a reabilitação de queimaduras
9. Reduzir o aparecimento da celulite e a circunferência das áreas tratadas
10. Melhorar temporariamente a circulação linfática e a circulação sanguínea local para melhorar o trofismo da pele nas áreas tratadas
11. Melhorar a qualidade da pele, incluindo cicatrizes e fibrose
12. Melhorar o envelhecimento da pele (incluindo rugas, linhas finas, flacidez, infiltração de gordura, firmeza, elasticidade, tez, olheiras, etc.)
13. Estimular os fibroblastos (para melhorar a produção de colagénio e elastina, e a síntese de ácido hialurónico)

Este dispositivo pode ser utilizado em estabelecimentos hospitalares e centros terapêuticos, por especialistas e fisioterapeutas. Tem de ser utilizado exclusivamente em pacientes adultos, de qualquer peso e sexo. É um dispositivo independente que não pode ser combinado com outros aparelhos. Foi concebido para ser utilizado por profissionais, especialmente formados pela LPG Systems, e não é adequado para uso doméstico.

### PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO:

Os princípios de funcionamento do dispositivo médico CELLU M6 Alliance<sup>®</sup> Lab Medical consistem na aplicação de sucção combinada com movimentos de rolos/válvulas, realizados com as cabeças de tratamento. Estas cabeças são aplicadas na pele saudável do paciente e depois movidas pela área a tratar por um profissional devidamente formado pela LPG Systems.

## → O DISPOSITIVO CELLU M6 ALLIANCE® LAB MEDICAL



## ⚠ ATENÇÃO

O dispositivo só pode funcionar se estiver ligado à corrente pelo seu cabo de alimentação e se o interruptor tiver sido acionado e a luz verde de ligação à corrente estiver acesa. Depois de ligar o dispositivo, aguarde uns segundos para que o ecrã apresente informações.

## → ACESSO AO FILTRO



FILTRO

O FILTRO É ACESSÍVEL ATRAVÉS DA PARTE LATERAL DA CAIXA.



## → ECRÃ DE CONTROLO

ECRÃ TÁTIL



INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO

ACESSO À PORTA USB



## → CABEÇA DE TRATAMENTO ALLIANCE 80

LEDS BRILHANTES

BOTÕES DE REGULAÇÃO DE  
PARÂMETROS

ABA EMBELEZADORA

SELETOR DE REGULAÇÃO DA  
POSIÇÃO DOS ROLOS E DAS ABAS

ROLO E ABA MOTORIZADOS



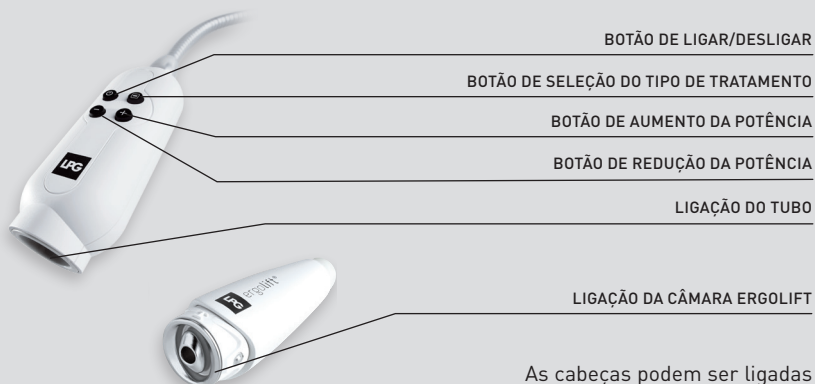
## ⚠ ATENÇÃO

Para obter instruções detalhadas sobre a utilização da interface tátil, consulte o manual de instruções da interface tátil entregue durante a formação e disponível através do serviço de assistência ao cliente.

## → CABEÇA DE TRATAMENTO ALLIANCE 50 E CABEÇA TR30



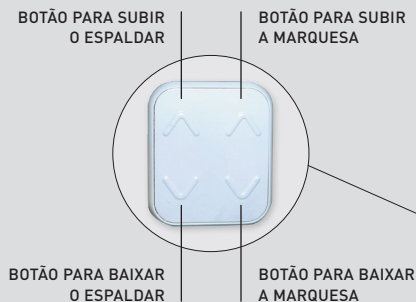
## → ADAPTADOR DA CABEÇA ERGOLIFT



As cabeças podem ser ligadas e extraídas por uma simples ação de empurrar e puxar.

## → REGULAÇÃO DA ALTURA

A altura da marquesa e do espaldar é regulável através dos controlos incluídos na parte lateral da marquesa (consulte a imagem). Só precisa de apertar os respetivos botões.

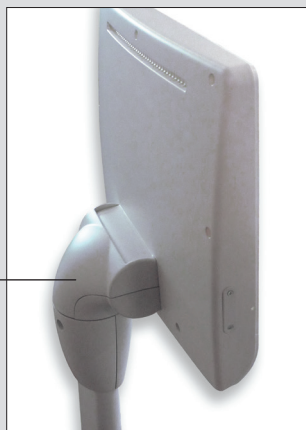


## → REGULAÇÃO DA POSIÇÃO DO ECRÃ TÁTIL

A posição do ecrã tátil pode ser ajustada através da articulação do seu braço de suporte.

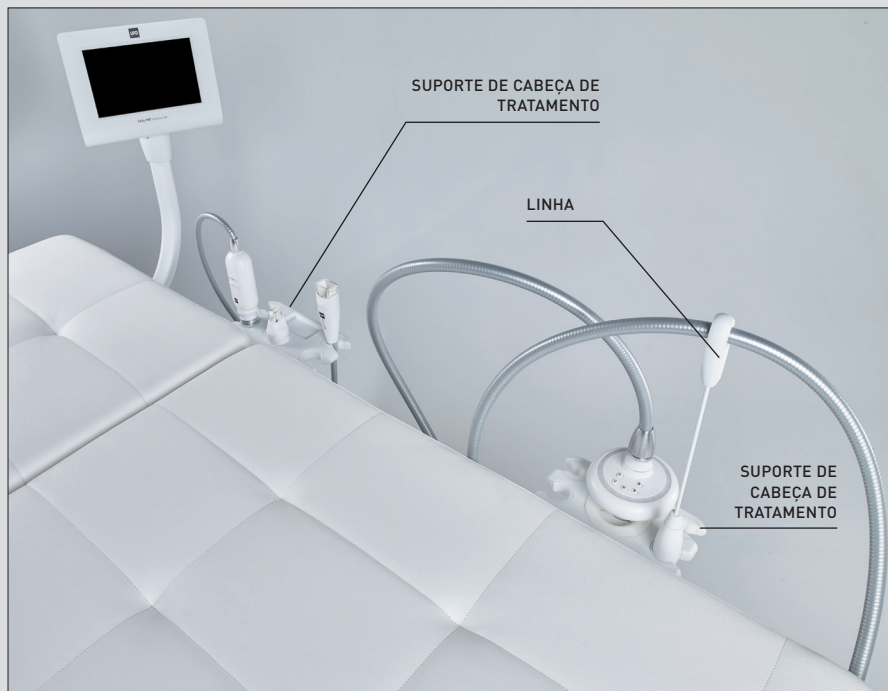
Para ajustar a posição do ecrã, só precisa de o mover para a posição desejada.

BRAÇO ARTICULADO



## → SUPORTES

O dispositivo CELLU M6 Alliance® Lab Medical está equipado com dois suportes para segurar as diferentes cabeças de tratamento.



Estes suportes podem ser deslocados ao longo do comprimento da marquesa, deslizando-os pela calha em que se encontram colocados.

## → INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA

Todas as precauções de segurança têm de ser observadas durante a utilização do dispositivo. Leia todas as instruções de segurança e precauções antes de utilizar o dispositivo.

### PERIGO - PARA MINIMIZAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO:

- Desligue sempre o dispositivo da tomada após a sua utilização e antes da limpeza e manutenção.
- Verifique se a voltagem de alimentação do dispositivo indicada na placa de dados coincide com a voltagem da rede.
- O dispositivo tem de ser ligado pelo cabo de alimentação fornecido a uma tomada com uma ligação à terra, de acordo com as normas elétricas em vigor. Este dispositivo não pode ser utilizado com transformadores elétricos.
- Certifique-se de que o dispositivo está ligado a uma rede com um disjuntor de proteção diferencial para CC e CA.

#### ⚠ ATENÇÃO

Qualquer incidente grave que ocorra com o seu dispositivo terá de ser notificado ao seu distribuidor local da LPG® e às autoridades competentes.

## → AVISO

- PARA MINIMIZAR O RISCO DE QUEIMADURAS, INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:
  - O dispositivo não pode ser deixado desatendido enquanto estiver ligado à alimentação elétrica.
  - Desligue o dispositivo da alimentação elétrica se não o for utilizar durante um longo período.
  - É necessária uma atenção especial durante a utilização do dispositivo com, ou na proximidade de, crianças ou pessoas portadoras de deficiência.
  - Nunca utilize o dispositivo para quaisquer fins diferentes dos recomendados pela LPG Systems. Utilize apenas cabeças de tratamento fornecidas com o dispositivo ou recomendadas pela LPG .
  - Nunca use o dispositivo se:
    - o cabo ou a tomada elétrica estiverem danificados.
    - o dispositivo não funcionar corretamente.
    - o dispositivo estiver danificado, tiver caído ou sofrido qualquer impacto.
    - o dispositivo tiver sido exposto a humidade excessiva.
  - Não mova o dispositivo puxando pelo cabo de alimentação.
  - Desenrole totalmente o cabo de alimentação e mantenha-o longe de superfícies quentes.
  - Nunca utilize o dispositivo se as aberturas de ventilação estiverem obstruídas. Assegure-se de que as aberturas de ventilação são mantidas livres de pó e outros contaminantes.
  - Não permita que resíduos sólidos, líquidos ou outros corpos estranhos caiam ou sejam aspirados para dentro do dispositivo, dado que podem causar danos.
  - Nunca utilize o dispositivo num chão poeirento e irregular, nem num ambiente húmido.
  - Nunca utilize o dispositivo na presença de aerossóis ou oxigénio.
  - Antes de desligar o dispositivo da alimentação elétrica, coloque todos os comandos na posição "off" e desligue o interruptor. O dispositivo é desligado extraíndo o cabo de alimentação da tomada.
  - É proibido modificar este dispositivo sem a autorização prévia da LPG Systems.
  - É proibida a utilização de componentes ou peças sobresselentes não recomendados pela LPG Systems.
- Devolva o dispositivo ao Centro de Assistência Técnica da LPG Systems para exame e reparação.

### ⚠ ATENÇÃO

Europa VII-H05VVF3G1,50-C19; Itália I/3/16-H05VVF3G1,50-C19; Suíça 23G-H05VVF3G1,50-C19; Reino Unido BS13/13-H05VVF3G1,50-C19; Japão 498GJ-VCTF3X2,00-C19; EUA, Canadá, México N5/15-SJT3X14AWG-C19 (ligação a um recetáculo de grau hospitalar num ambiente hospitalar)

## → INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA

### ATENÇÃO: GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Este dispositivo tem de ser utilizado em pele saudável. É importante ler e respeitar as seguintes precauções e contraindicações antes de utilizar o dispositivo.

- Nunca toque simultaneamente no paciente e nos cabos ou conectores desprotegidos do dispositivo.
- Nunca utilize o adaptador como cabeça de tratamento, nem permita que entre em contacto direto com a pele.
- Utilize sempre cabeças de tratamento fornecidas com o dispositivo ou recomendadas pela LPG Systems.
- Não utilize as cabeças de tratamento em contacto direto com a pele. Utilize o fato de tratamento fornecido pela LPG Systems, da marca ENDERMOWEAR™.
- A LPG Systems não será responsável por qualquer utilização inadequada do dispositivo.
- A utilização inadequada do dispositivo pode causar danos aos tecidos ou dor.
- O utilizador tem de estar especialmente atento às sensações da pessoa que está a receber o tratamento.
- O utilizador tem de garantir que os parâmetros (intensidade, sequencialidade, diferencial, etc.) estão sempre adaptados ao tecido cutâneo a ser tratado.
- Não coloque um peso superior a 135 kg na marquesa.
- Não coloque um peso superior a 10 kg no tabuleiro de armazenamento das cabeças.
- Quando a marquesa estiver a ser utilizada sem supervisão, tem de ser colocada na posição mais baixa para evitar o risco de queda.
- Após a utilização, coloque a marquesa na posição mais baixa para evitar o risco de queda.
- Não se encoste, apoie ou sente em cima do tabuleiro de armazenamento de cabeças.
- Não utilize a ligação USB durante o tratamento.
- Não utilize o dispositivo em condições ambientais inadequadas (consulte as especificações técnicas).
- Recomenda-se a utilização de uma folha de papel de proteção na marquesa.
- O cabo de alimentação é utilizado como dispositivo de desligação. O dispositivo pode ser desligado retirando o cabo de alimentação da corrente.
- Posicione o dispositivo de modo que a tomada de alimentação esteja sempre acessível.
- Não toque simultaneamente no paciente e nos conectores dos tubos.
- Não utilize as cabeças de tratamento em contacto com quaisquer óleos vegetais.

## → CONTRAINDICAÇÕES

- Não aplique o tratamento em feridas abertas, nos olhos, em áreas intracavitárias, em membranas mucosas, nos genitais ou nos mamilos.
- Este dispositivo não é recomendado para mulheres grávidas. Em caso de gravidez, não trate a região lombar-abdominal. Consulte um médico sobre este tratamento.
- Não trate pacientes com doenças infecciosas, tumores em crescimento, flebites, feridas ou áreas infetadas.
- Não trate pacientes com cancro de pele, tumores visíveis ou outras lesões cancerígenas. Consulte um médico se o paciente tiver um histórico de tumores ou estiver em remissão.
- Não trate áreas inflamadas ou cicatrizes sem aconselhamento médico e formação LPG® sobre a utilização do dispositivo nas áreas afetadas.
- Não trate pacientes com problemas circulatórios sem consultar previamente o médico responsável, e sem ter recebido a formação LPG® sobre a utilização do dispositivo nas áreas afetadas.
- Não trate pacientes com dores inexplicáveis e persistentes sem aconselhamento médico e sem ter recebido a formação LPG® sobre a utilização do dispositivo nas áreas afetadas.



## → CONTRAINDICAÇÕES

- Não trate pacientes que tenham recebido tratamentos médicos invasivos sem aconselhamento médico e sem ter recebido a formação LPG® sobre a utilização do dispositivo nas áreas afetadas.
- Para evitar hematomas, tenha cuidado quando determinar o nível de sensibilidade de um paciente e evite utilizar o dispositivo em pacientes que tomem fármacos anticoagulantes.
- Pare imediatamente o tratamento se o paciente sentir dor, e consulte um médico.
- Este dispositivo não pode ser utilizado em quaisquer tipos de dermatoses, erupções cutâneas, herpes, acne inflamatória ou infecciosa, ou vitiligo.
- Devido ao risco de interferências, é importante que o profissional comprove que o paciente não possui um dispositivo médico pessoal instalado, como um *pacemaker*. Em caso afirmativo, o profissional tem de obter detalhes sobre o dispositivo em questão para garantir que quaisquer eventuais interferências não afetarão o seu correto funcionamento.
- Dado esta lista não ser exaustiva, em caso de dúvida, procure sempre aconselhamento médico.
- Para uma lista mais detalhada das indicações e contraindicações, consulte os manuais de formação.

### ATENÇÃO

Este dispositivo contém programas para ajudar o utilizador a obter os melhores resultados antecipados para cada caso em tratamento. Estes programas não podem, em nenhuma circunstância, ser interpretados como uma garantia de sucesso do tratamento, que variará sempre em função da morfologia, da fisiologia e dos hábitos alimentares de cada paciente.

## → COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

- O seu dispositivo CELLU M6 Alliance® Lab Medical requer cuidados especiais em relação à CEM; tendo de ser instalado e mantido de acordo com as informações fornecidas neste guia do utilizador.
- Os dispositivos de comunicação de RF portáteis e móveis não podem ser usados a menos de 30 cm do dispositivo; dado poderem causar ações indesejadas.
- A utilização de cabeças de tratamento diferentes das fornecidas pela LPG Systems pode resultar no aumento das emissões ou na diminuição da imunidade do dispositivo.
- O dispositivo CELLU M6 Alliance® Lab Medical não pode ser utilizado adjacente ou empilhado com outros dispositivos médicos.
- O dispositivo Cellu M6 Alliance® Lab Medical não gere os desempenhos essenciais.
- Podem ocorrer interferências perto de equipamento marcado com o seguinte símbolo:



Para mais informações sobre compatibilidade eletromagnética, consulte o apêndice de "Compatibilidade Eletromagnética".

## → PLACA DE CARACTERÍSTICAS

O seu dispositivo é identificado por um número de série indicado na placa de características. A placa de características também apresenta a voltagem de alimentação permitida para o dispositivo. Se precisar de entrar em contacto com a LPG Systems devido a um problema técnico, indique o número de série do seu dispositivo CELLU M6 Alliance® Lab Medical.

O número de série proporciona informações sobre o ano e mês de fabrico do dispositivo. A letra indica o ano de fabrico do dispositivo.

Z=2009, A=2010, B=2011, etc. Os dois algarismos indicam o mês de produção: 01=Janeiro; 02=Fevereiro; 03=Março; etc.

NÚMERO DE SÉRIE



VOLTAGEM,  
FREQÜÊNCIA  
E POTÊNCIA

## → PLACA DE CARACTERÍSTICAS



Este símbolo indica que o dispositivo foi vendido depois de 13 de agosto de 2006. Em conformidade com a diretiva 2002/96/CE, não pode ser eliminado com os resíduos domésticos normais, tendo de ser entregue num ponto de recolha para a sua reciclagem. Quando o dispositivo chegar ao fim da sua vida útil, terá de ser levado para um centro de reciclagem apropriado ou devolvido ao seu vendedor. Desta forma, está a ajudar a defender o meio ambiente contribuindo para a conservação dos recursos naturais e para a proteção da saúde humana.



Este símbolo indica que existem avisos ou precauções específicas associadas a este dispositivo que não se encontram na placa.



Este símbolo significa que tem de consultar os documentos que acompanham o dispositivo antes de o utilizar.



Este símbolo indica o nome e o endereço do fabricante.



Este símbolo significa que o seu dispositivo tem peças aplicadas do tipo BF que entram em contacto com o paciente. Estas peças estão isoladas eletricamente de todas as outras partes do dispositivo. Estas peças aplicadas são as cabeças de tratamento.



Este símbolo significa que o dispositivo tem de ser armazenado num lugar protegido da intempérie.



Este símbolo indica os limites de temperatura.



Este símbolo indica que o peso máximo permitido neste dispositivo é de 135 kg.



Este símbolo indica os limites de humidade relativa.



Este símbolo significa "Perigo: Alta Voltagem."



Este símbolo significa "Utilização sob receita médica" (exclusivo para os EUA).



Este símbolo indica o ano de fabrico.



Este símbolo significa "Frágil, manusear com cuidado".



Este símbolo indica que o dispositivo tem de ser mantido de pé.



Este símbolo indica que o dispositivo não pode ser invertido.



Este símbolo indica limites de pressão atmosférica.



Este símbolo indica "Não se sentar no dispositivo"

### ⚠ ATENÇÃO

A placa de características está localizada na parte inferior do dispositivo, no seu lado posterior. As placas de características podem variar. A placa aprovada é a que se encontra no seu dispositivo.

## → LIMPEZA DO DISPOSITIVO

Recomenda-se limpar o dispositivo com a maior frequência possível, não só por razões de higiene e estética, mas também porque a limpeza ajuda a manter o dispositivo em bom estado de conservação e a prolongar a sua vida útil.

Utilizando um aspirador com um bico fino, limpe as seguintes secções:

- Interior da gaveta de armazenamento de cabeças.
- Interior da bandeja de armazenamento de cabeças.
- Interior da tampa de acesso ao filtro.

Com uma esponja húmida, limpe as seguintes secções:

- Todas as coberturas externas.
- Tubos.
- O cabo de alimentação.

Utilizando um pano humedecido com uma pequena quantidade de um produto de limpeza doméstica sem álcool, limpe as seguintes secções:

- Ecrã de controlo e painel de controlo.
- Interior da gaveta de armazenamento de cabeças.
- Interior da bandeja de armazenamento de cabeças.
- Interior da tampa de acesso ao filtro.

Utilizando um pano antiestático ou toalhetes, limpe:

- O ecrã tátil.

A manutenção das cabeças de tratamento tem de ser realizada antes da primeira utilização (consulte o capítulo "CABEÇAS DE TRATAMENTO").

### ATENÇÃO

Não utilize produtos corrosivos como acetona, tricloroetileno ou álcool a 90°.

## → SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS DOS FILTROS

O dispositivo contém um cartucho de filtro para garantir a sua eficiência e prolongar a sua vida útil.

Assegure-se de que é substituído assim que o ecrã de controlo apresentar uma mensagem de aviso (**Fig. 1**).

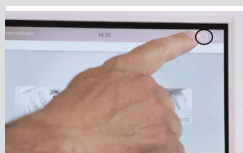


FIG. 1



FIG. 2

Aceda ao menu de “mudança do filtro” da seguinte forma:

Selecione o menu de “manutenção” pressionando o ícone indicado (**Fig. 2**).

Selecione o menu de “filtro” pressionando o ícone indicado (**Fig. 3**).

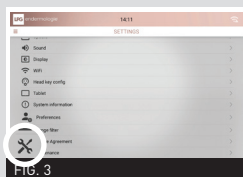


FIG. 3

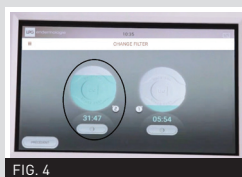


FIG. 4

PRESSIONE ESTE ÍCONE.

O ecrã de “mudança de filtro” indica que filtro precisa de ser mudado (**Fig. 4**).

Quando o cartucho do filtro for substituído, o medidor do filtro terá de ser reiniciado pressionando o ícone indicado (**Fig. 5**).



FIG. 5



## → SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS DOS FILTROS

O dispositivo contém um cartucho de filtro para garantir a sua eficiência e prolongar a sua vida útil. Assegure-se de que é substituído assim que o ecrã de controlo apresentar uma mensagem de aviso.

Abra a porta de acesso ao filtro. Desaperte o cartucho de filtro e substitua-o por um novo. Entre em contato com a Atenção ao Cliente da LPG Systems para adquirir cartuchos de filtro, gerindo os seus stocks de modo que tenha sempre cartuchos de reserva.



### ⚠ ATENÇÃO

O dispositivo não pode ser utilizado sem um filtro. Se o dispositivo não tiver um filtro instalado, terá de ser desligado.

## → LIGAÇÃO/EXTRAÇÃO DAS CABEÇAS DE TRATAMENTO MOTORIZADAS

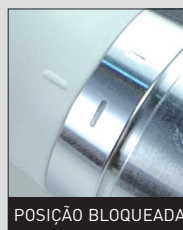
Para ligar as cabeças ao tubo, execute o seguinte procedimento:

Coloque o anel de bloqueio na posição de bloqueado (**Fig. 1**).

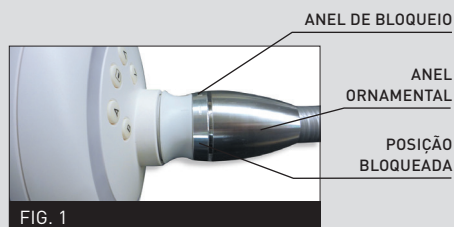
Posicione a extremidade do tubo de modo que a chave do tubo fique alinhada com a ranhura da chave da ligação da cabeça de tratamento (**Fig. 2**). Empurre o tubo para a ligação da cabeça de tratamento até encaixar com um clique.



DESBLOQUEADA



POSIÇÃO BLOQUEADA



Para extrair as cabeças do tubo, execute o seguinte procedimento.

Coloque o anel de bloqueio na posição de desbloqueado (**Fig. 3**).

Puxe o anel de bloqueio na direção do tubo (**Fig. 4**).

Retire cuidadosamente o tubo puxando-o pelo anel branco (**Fig. 5**).



FIG. 3

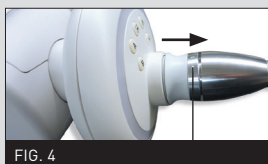


FIG. 4

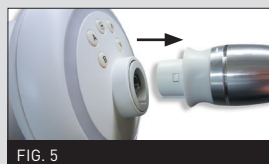


FIG. 5

POSIÇÃO DESBLOQUEADA



## → INSTRUÇÕES DE EXTRAÇÃO DOS TUBOS

O tubo pode ser desligado da caixa executando simplesmente o procedimento a seguir descrito:

- Desbloqueie a ligação girando o anel de alumínio (**Fig. 1**).
- Levante o anel de alumínio (**Fig. 2**).
- E extraia suavemente o tubo, puxando pelo anel branco (**Fig. 3**).



FIG.1



FIG.2



FIG.3



TUBO DESLIGADO

## → LIGAÇÃO/EXTRAÇÃO DO ADAPTADOR

Para ligar ou desligar o adaptador do tubo, execute o procedimento descrito no capítulo 4.4, “Ligação/extração das cabeças de tratamento motorizadas”.

A ligação é feita com um simples movimento de empurrar/puxar.



Só as microcabeças e os microbicos podem ser ligados ao adaptador. A ligação é feita com um simples movimento de empurrar/puxar.



## → INSTRUÇÕES DE EXTRAÇÃO DA TAMPA PROTETORA DO USB

Extraia a tampa de acesso à porta USB utilizando a ferramenta específica proporcionada com o dispositivo.



## → SUBSTITUIÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO

Se o cabo de alimentação do dispositivo estiver danificado, entre em contacto com o Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems para a sua substituição.

Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems:  
+33(0)4 75 78 69 00

## → FOLHA DE REGISTO DE MANUTENÇÃO

Mudança dos cartuchos de filtro: A efetuar quando a mensagem de aviso aparecer.

Substituição da aba de vedação: A efetuar quando as abas já não tratarem a pele adequadamente. Têm de ser substituídas após 100 horas de utilização.

| DATA | Nº DE HORAS | OPERAÇÃO REALIZADA |
|------|-------------|--------------------|
|      |             |                    |
|      |             |                    |
|      |             |                    |
|      |             |                    |
|      |             |                    |
|      |             |                    |
|      |             |                    |
|      |             |                    |

## → E SE EU TIVER QUALQUER PROBLEMA?

Se o seu dispositivo não estiver a funcionar corretamente, realize as seguintes verificações antes de ligar para o Serviço de Atenção ao Cliente:

- O dispositivo está devidamente ligado a uma tomada de corrente?
- A tomada de alimentação tem corrente?
- O interruptor ON está ligado?
- Os cartuchos dos filtros estão limpos e corretamente colocados?
- Os tubos estão devidamente ligados?
- A cabeça de tratamento está devidamente ligada?
- A cabeça de tratamento ligada corresponde à que aparece no ecrã?

Se, depois de realizadas estas verificações, o problema persistir, entre em contacto com o Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems ou com o distribuidor autorizado mais próximo, indicando o modelo do seu dispositivo e o seu número de série.

**Serviço de Atenção ao Cliente da LPG Systems:**  
**+33 (0)4 75 78 69 00**

## → ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

|                               |                                              |
|-------------------------------|----------------------------------------------|
| Dimensões CxLxA:              | 208x68x147 cm                                |
| Peso líquido:                 | 192 kg                                       |
| Depressão máxima definida:    | 69 kPa (690 mbar)                            |
| Refrigeração:                 | por ventilação mecânica incorporada na bomba |
| Grau de proteção:             | IP 20                                        |
| Classe de proteção elétrica:  | 1                                            |
| Wi-Fi:                        | 5 Ghz b/g/n                                  |
| Características elétricas:    | 100-240 V 50 Hz 830 W                        |
|                               | 100-230 V 60 Hz 830 W                        |
| Comprimento do Tubo Ergolift: | 1,2 m                                        |
| Comprimento do tubo:          | 2,9 m                                        |

Potência irradiada:

Canal b: 12,46 dBm

Canal g: 9,33 dBm

Canal n: 9,48 dBm

BT 3,25 dBm

Condições ambientais de funcionamento:

Temperatura ambiente: 10 a 30 °C para funcionamento normal.

Humidade relativa do ambiente: 30% a 75% sem condensação.

Pressão atmosférica: 800 a 1050 hPa (para funcionamento numa sala normalmente ventilada)

Altitude máxima: 2500 m

Condições ambientais de transporte e armazenamento:

Temperatura: -20 °C a +70 °C

Humidade relativa do ambiente: 10% a 90% sem condensação

Pressão atmosférica: 800 a 1050 hPa (para funcionamento numa sala normalmente ventilada)

O dispositivo está equipado com cabeças de tratamento patenteadas (peças aplicadas do tipo BF).

O CELLU M6 Alliance® Lab Medical possui a marcação  como um dispositivo médico em virtude do Anexo II do Regulamento 93/42/CEE (normas aplicáveis IEC 60601-1 Ed3 e normas relacionadas).

## CABEÇAS DE TRATAMENTO



Design registado

## → ÍNDICE

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| DESCRIÇÃO DA CABEÇA ALLIANCE 80 .....             | 32 |
| DESCRIÇÃO DA CABEÇA ALLIANCE 50 .....             | 34 |
| DESCRIÇÃO DA CABEÇA TR30 .....                    | 36 |
| DESCRIÇÃO DO ADAPTADOR .....                      | 37 |
| DESCRIÇÃO DA CABEÇA ERGOLIFT .....                | 37 |
| DESCRIÇÃO DOS MICROBICOS E DAS MICROCABEÇAS ..... | 38 |
| MANUTENÇÃO .....                                  | 39 |



## → DESCRIÇÃO DA CABEÇA ALLIANCE 80

BOTÃO DE INÍCIO/PARAGEM

BOTÕES DE REGULAÇÃO  
DE PARÂMETROS

A cabeça Alliance 80 pode ser usada para o tratamento corporal Endermologie®.

BOTÕES DE NAVEGAÇÃO

LEDS BRILHANTES

SELETOR DE  
REGULAÇÃO  
DA POSIÇÃO  
DOS ROLOS E  
DAS ABAS

ABA EMBELEZADORA

ABA EMBELEZADORA

ABA MOTORIZADA

ROLO MOTORIZADO

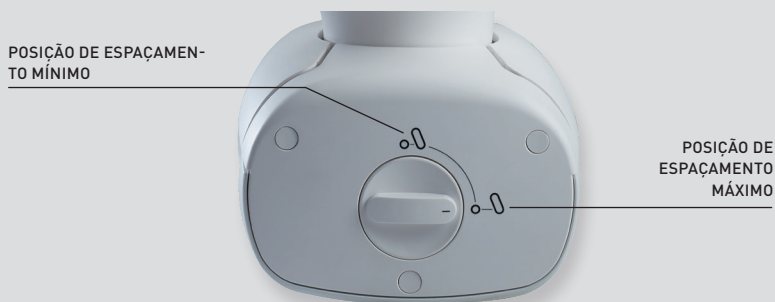
## → DESCRIÇÃO DA CABEÇA ALLIANCE 80

### REGULAÇÃO DA POSIÇÃO DOS ROLOS E DAS ABAS

A cabeça Alliance 80 tem um seletor ajustável com 2 posições para regular a distância entre o rolo motorizado e o amortecedor.

Quando o seletor está na posição horizontal, permite a mobilidade máxima dos rolos.

Quando o seletor está na posição vertical, estabelece a mobilidade mínima dos rolos.



Para mudar a regulação, empurre o seletor para dentro e gire-o para a posição desejada, como se mostra na seguinte fotografia.



## → DESCRIÇÃO DA CABEÇA ALLIANCE 50

A cabeça Alliance 50 pode ser usada para tratamentos terapêuticos (fibrose, edema, inflamação, etc.).

BOTÕES DE REGULAÇÃO  
DE PARÂMETROS

BOTÕES DE NAVEGAÇÃO

BOTÃO DE INÍCIO/PARAGEM

SELETOR DE REGULA-  
ÇÃO DA  
POSIÇÃO DOS ROLOS  
E DAS ABAS

ABA EMBELEZADORA

ABA MOTORIZADA

ABA MOTORIZADA

CÂMARA DE TRATAMENTO

ROLO MOTORIZADO

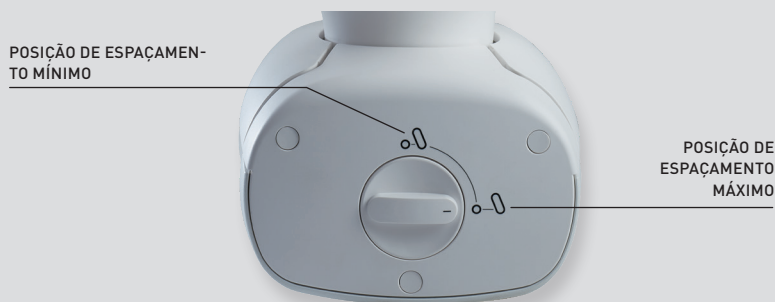
## → DESCRIÇÃO DA CABEÇA ALLIANCE 50

### REGULAÇÃO DA POSIÇÃO DOS ROLOS E DAS ABAS

A cabeça Alliance 50 tem um seletor ajustável com 2 posições para regular a distância entre o rolo motorizado e a aba.

Quando o seletor está na posição horizontal, permite a mobilidade máxima dos rolos.

Quando o seletor está na posição vertical, estabelece a mobilidade mínima dos rolos.



Para mudar a regulação, empurre o seletor para dentro e gire-o para a posição desejada, como se mostra na seguinte fotografia:



## → DESCRIÇÃO DA CABEÇA TR30

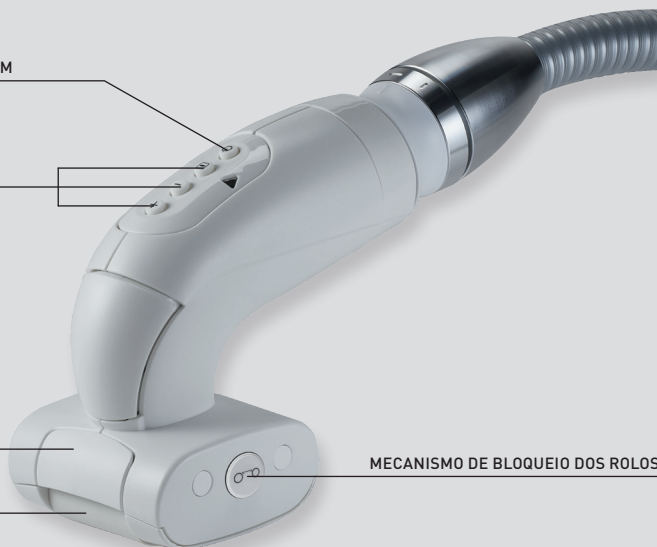
BOTÃO DE INÍCIO/PARAGEM

BOTÕES DE  
REGULAÇÃO  
DE PARÂMETROS

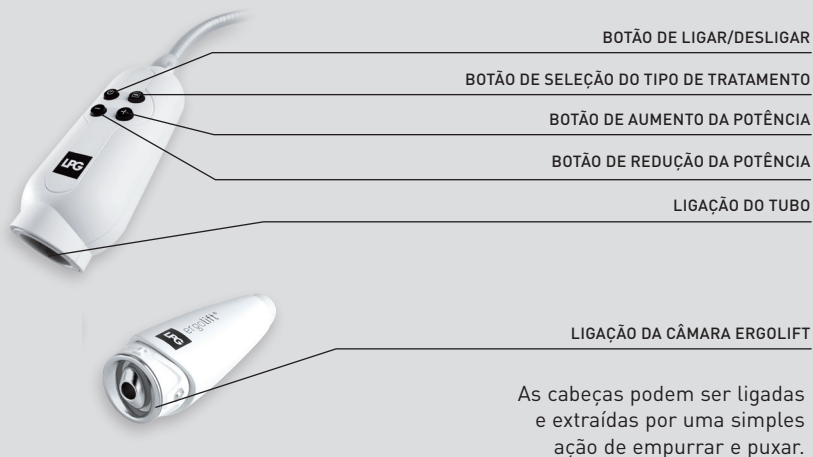
ABA DE VEDAÇÃO

ROLOS MOTORIZADOS

MECANISMO DE BLOQUEIO DOS ROLOS



## → DESCRIÇÃO DA CABEÇA ERGOLIFT

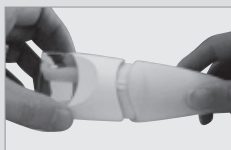


## → DESCRIÇÃO DAS CÂMARAS ERGOLIFT

A câmara Ergolift Lift 20 pode ser usada para o tratamento de grandes áreas com tecidos finos e áreas sensíveis. A câmara Ergolift Lift 10 pode ser usada para o tratamento de áreas apertadas, incluindo contorno de olhos e lábios, mãos e dedos.



Só as câmaras LIFT 20 e LIFT 10 podem ser ligadas à cabeça Ergolift. Podem ser ligadas e extraídas por uma simples ação de empurrar e puxar.



## → DESCRIÇÃO DE MICROCABEÇAS E MICROBICOS



## → MANUTENÇÃO

Por razões de higiene, as cabeças de tratamento têm de ser limpas após cada utilização com toalhetes antissépticos embebidos numa solução bactericida e fungicida. Tem de ser dada especial atenção à limpeza das peças que estão em contacto com o paciente.

### A CABEÇA ALLIANCE 80

1. Extraia as abas de vedação (2 abas para cima e 1 para baixo) da forma apresentada nas seguintes imagens (**Fig. 1 a 4**).
2. Limpe cuidadosamente durante pelo menos um minuto com os toalhetes, como se indica a seguir:
  - a) As abas e o seu compartimento (**Fig. 5 a 7**).
  - b) O compartimento de ambos os lados dos rolos (vire a cabeça e gire os rolos manualmente para limpar toda a superfície) (**Fig. 8**).
  - c) A aba motorizada (Não mobilize a aba motorizada) (**Fig. 9 e 10**).
  - d) A base.
3. Volte a colocar as abas de vedação.
4. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG e depois coloque as cabeças no seu interior.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

Fig. 9



Fig. 10



## → MANUTENÇÃO

## A CABEÇA ALLIANCE 50

1. Extraia as abas de vedação (2 abas para cima e 1 para baixo) da forma apresentada nas seguintes imagens (**Fig. 1 a 4**).
2. Limpe cuidadosamente durante pelo menos um minuto com os toalhetes, como se indica a seguir:
  - a) As abas e o seu compartimento (**Fig. 5 a 7**).
  - b) O compartimento de ambos os lados dos rolos (vire a cabeça e gire os rolos manualmente para limpar toda a superfície) (**Fig. 8**).
  - c) A aba motorizada (Não mobilize a aba motorizada) (**Fig. 9 e 10**).
  - d) A base.
3. Volte a colocar as abas de vedação.
4. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG e depois coloque as cabeças no seu interior.



Fig. 1



Fig. 2

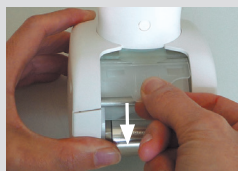


Fig. 3



Fig. 4

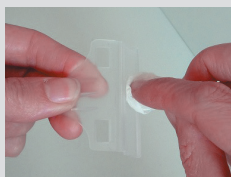


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

## ⚠ ATENÇÃO

Não mobilize manualmente a aba motorizada.

## → MANUTENÇÃO

### A CABEÇA TR30

1. Extraia as abas de vedação da forma apresentada nas seguintes imagens (**Fig. 1**).
2. Limpe cuidadosamente durante pelo menos um minuto com os toalhetes, como se indica a seguir:
  - a) As abas e o seu compartimento (**Fig. 5 a 3**).
  - b) O compartimento de ambos os lados dos rolos (vire a cabeça e gire os rolos manualmente para limpar toda a superfície) (**Fig. 4**).
  - c) A base.
3. Volte a colocar as abas de vedação.
4. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG e depois coloque as cabeças no seu interior.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

## → MANUTENÇÃO

### MICROCABEÇAS E MICROBICOS

1. Desligue as microcabeças ou os microbicos do adaptador.
2. Para as microcabeças, utilize a ferramenta específica fornecida com o dispositivo **(Fig. 1 e 2)**.
3. Limpe cuidadosamente durante pelo menos 1 minuto os rolos, a vedação, a câmara de tratamento, a ferramenta de desmontagem das microcabeças e os microbicos com toalhetes LPG® embebidos numa solução bactericida e fungicida **(Fig. 3)**.
4. Volte a montar os rolos e verifique se rodam livremente.
5. Para limpar as microcabeças, utilize algodão embebido na mesma solução.
6. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG e depois coloque as cabeças no seu interior.



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3

## → MANUTENÇÃO

### DESINFECÇÃO DAS MICROCABEÇAS E MICROBICOS

As cabeças de tratamento motorizadas (Alliance 80, Alliance 50 e TR30) têm de ser utilizadas com um fato Endermowear™. As cabeças de tratamento não motorizadas (microbicos e microcabeças) podem ser utilizadas diretamente na pele em casos específicos.

Nestes casos, as cabeças precisam de ser desinfetadas após cada utilização

1. Siga os procedimentos de manutenção acima descritos.
2. Mergulhe os rolos, as microcabeças, a ferramenta de desmontagem e os microbicos num desinfetante durante 12 minutos a 20 °C, como recomendado na embalagem do desinfetante.
3. Lave cuidadosamente a aba e a câmara de tratamento com água esterilizada ou potável durante pelo menos 1 minuto utilizando um grande volume de água (aproximadamente 8 litros). Repita duas vezes para um total de 3 enxaguamentos.
4. Seque as peças.
5. Pré-limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes LPG, e depois coloque a cabeça no seu interior.

#### ⚠ ATENÇÃO

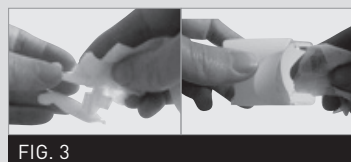
Use um desinfetante cujo ingrediente ativo seja o ortoftalaldeído (OPA). Antes de utilizar o desinfetante, leia e siga as recomendações, contraindicações e avisos associados a este produto. Consulte as instruções de utilização desta solução. Todos os procedimentos descritos nesta secção têm de ser realizados com o dispositivo apagado e o cabo de alimentação desligado da corrente. Não utilize produtos corrosivos como acetona, tricloroetileno ou álcool isopropílico, nem esponjas abrasivas.

## → MANUTENÇÃO

## CABEÇA ERGOLIFT E CÂMARAS ERGOLIFT

Por razões de higiene, as cabeças de tratamento têm de ser limpas após cada utilização com toalhetes antissépticos embebidos numa solução bactericida e fungicida. Tem de ser dada especial atenção à limpeza das peças que estão em contacto com o paciente.

1. Desligue a câmara da cabeça de tratamento Ergolift (**Fig. 1**).
2. Extraia a aba com a ferramenta específica. (**Fig. 2**).
3. Limpe cuidadosamente a câmara Ergolift, a aba e a ferramenta durante pelo menos um minuto com os toalhetes, como se indica a seguir. (**Fig. 3**).
4. Volte a colocar a aba na câmara Ergolift seguindo os mesmos passos na ordem inversa (**Fig. 4**).



## → MANUTENÇÃO

### DESINFECÇÃO DAS CÂMARAS ERGOLIFT

A cabeça Ergolift está em contacto direto com a pele do paciente. Em determinadas aplicações específicas, tem de ser desinfetada após cada utilização.

1. Siga os procedimentos de manutenção acima descritos.
2. Mergulhe a aba e a câmara Ergolift num desinfetante OPA durante 12 minutos a 20 °C, como recomendado na embalagem do desinfetante.
3. Lave cuidadosamente a aba e a câmara Ergolift com água esterilizada ou potável durante pelo menos 1 minuto utilizando um grande volume de água (aproximadamente 8 litros). Repita duas vezes para um total de 3 enxaguamentos.
4. Seque a câmara Ergolift e a aba.
5. Limpe a gaveta de armazenamento com toalhetes antissépticos e a seguir coloque a câmara Ergolift e a aba no seu interior.

## → ENDERMOWEAR™

O fato LPG Endermowear™ está disponível em vários tamanhos para homens e mulheres, e foi especialmente concebido para tratamentos corporais. Destina-se a uso pessoal, garante a higiene e as suas áreas opacas cobrem as partes íntimas do paciente durante o tratamento. O material único da Endermowear™ garante uma excelente adesão à pele, o que facilita a movimentação da cabeça de tratamento.

Os produtos são entregues num saco que o cliente pode personalizar, colocando o seu nome na etiqueta. O fato torna-se propriedade do cliente e pode ser usado para várias sessões. Por razões estéticas e de higiene, tem de ser lavado após cada utilização. Por favor, consulte as instruções de lavagem indicadas na etiqueta do saco.

### ⚠ ATENÇÃO

É estritamente proibido o uso de produtos agressivos, como acetona, tricloroetileno ou álcool a 90°, bem como esponjas abrasivas, aparelhos de ultrassons ou lâmpadas UV. Todas as cabeças limpas e/ou desinfetadas têm de ser colocadas na gaveta de armazenamento para evitar qualquer confusão. Use um desinfetante cujo ingrediente ativo seja o ortoftalaldeído (OPA). Antes de utilizar o desinfetante, leia e siga as recomendações, contraindicações e avisos associados a este produto. Consulte as instruções de utilização desta solução. Todos os procedimentos descritos nesta secção têm de ser realizados com o dispositivo apagado e o cabo de alimentação desligado da corrente.

## → CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

Adquiriu recentemente um dispositivo distribuído pela LPG Systems ou por um distribuidor aprovado pela LPG Systems. É responsabilidade do comprador/utilizador obter as devidas informações das autoridades locais sobre as condições e qualificações profissionais exigidas, antes de utilizar o dispositivo.

A compra deste dispositivo implica a aceitação legal pelo comprador/utilizador profissional das presentes condições gerais de garantia. Se o aparelho lhe tiver sido vendido por um distribuidor autorizado da LPG Systems, o comprador/utilizador terá de consultar as condições de garantia específicas. Estas condições não podem de forma alguma aumentar os compromissos assumidos pela LPG Systems nas presentes condições de garantia.

A garantia só pode ser implementada e só é válida se o boletim de garantia tiver sido devidamente preenchido e devolvido à LPG Systems no prazo de duas semanas após a entrega, independentemente do país. Os boletins de garantia que estiverem apenas parcialmente preenchidos serão rejeitados. O aparelho é garantido contra defeitos materiais e de fabrico.

A garantia abrange o menor dos dois seguintes períodos: dois (2) anos OU duas mil (2000) horas de utilização a contar da data da fatura. Durante este período, a LPG Systems com-

promete-se a substituir ou reparar gratuitamente, com a máxima brevidade possível, qualquer peça que a LPG Systems reconheça como defeituosa. No entanto a LPG Systems não se compromete a substituir o aparelho na sua totalidade.

As despesas de deslocação e estadia dos nossos técnicos e os custos de transporte do aparelho ou peças de e para a oficina de assistência pós-venda não estão cobertos por esta garantia. As substituições e reparações efetuadas dentro desta garantia, com ou sem imobilização do equipamento, não terão o efeito de prolongar o período de garantia.

As peças substituídas tornam-se propriedade da LPG Systems ou do distribuidor aprovado. Não será paga qualquer compensação por perda de utilização. Sujeita às restantes condições a seguir indicadas, a garantia será aplicada se o comprador/utilizador profissional tiver permitido que a LPG® Systems realize os trabalhos de reparação necessários.

## → CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

Exclusão da garantia:

- Danos ocorridos durante o transporte.  
O transporte do presente dispositivo e/ou das suas peças sobresselentes é feito por conta e risco do destinatário. Antes de aceitar a entrega, é responsabilidade do destinatário verificar o estado da mercadoria e, em caso de detectar qualquer problema, apresentar uma reclamação contra a empresa de transporte da forma usual no país de entrega.
  - A inobservância das instruções de instalação e funcionamento, a não realização da manutenção e/ou a negligência na manutenção do dispositivo e/ou dos seus cartuchos filtrantes, a ligação a uma rede elétrica defeituosa, a ausência da ligação à terra ou a ligação a uma rede elétrica com uma voltagem diferente da indicada no dispositivo.
  - Modificação, montagem de acessórios ou desmontagem do dispositivo.
  - Qualquer operação e/ou intervenção não especificada nas Instruções de
- Operação da LPG Systems e realizada no equipamento pelo comprador/utilizador e/ou qualquer outra pessoa não aprovada pela LPG Systems.
- Utilização de consumíveis, peças sobresselentes, componentes inadequados ou peças não fornecidas pela LPG Systems.
  - Bloqueio do dispositivo através da aspiração de um corpo estranho.
  - Desgaste normal de qualquer peça do dispositivo resultante de uma utilização normal.
  - Danos ou problemas resultantes de eventos acidentais (quedas, impactos, etc.).
  - Danos ou problemas resultantes de catástrofes naturais (relâmpagos, danos causados pela água, etc.), incêndio, negligência ou abusos.

**Se um dispositivo for vendido antes do final do período de garantia, a garantia é transferida ao comprador para o seu período restante, sempre que:**

**I- A fatura original for fornecida ao comprador.**

**II- O vendedor inicial for informado da venda.**



## → CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

A garantia limita-se às substituições dos componentes do aparelho que cumpram as condições acima descritas. A LPG Systems não será, sob nenhuma circunstância, responsável por qualquer dano ou perda resultante ou relacionado com o dispositivo e/ou a sua utilização, incluindo qualquer perda financeira, perda de margem, perda de uso, etc. A presente cláusula será aplicável em toda e qualquer base legal.

Sempre que a anterior restrição não for aplicável ou exigível, a responsabilidade da LPG será limitada ao preço do dispositivo e/ou do serviço.

O incumprimento das condições gerais de garantia durante o período de garantia e após a sua finalização pode constituir uma causa exoneradora de responsabilidade da LPG Systems em caso de danos atribuíveis aos produtos entregues.

O comprador/utilizador é responsável pela utilização do dispositivo e assumirá total responsabilidade por quaisquer danos, incluindo danos causados a terceiros, resultantes da inobservância das instruções de utilização do dispositivo e/ou de uma utilização inadequada.

A LPG Systems não será, sob nenhuma circunstância, responsável por quaisquer danos intangíveis ou indiretos, incluindo qualquer perda comercial ou financeira, perda de lucro, perda de ganhos e danos à imagem da marca.

A responsabilidade da LPG Systems, seja por que causas for (exceto danos pessoais), está limitada ao montante do preço do dispositivo defeituoso.

O comprador/utilizador é o único responsável pela sua prescrição, utilização e pelas informações dadas aos seus clientes/pacientes. A responsabilidade da prestação de cuidados pelo comprador/utilizador dentro da sua estrutura é exclusivamente sua e está sujeita ao seu exclusivo critério.

Por conseguinte, a LPG Systems não será, em caso algum, responsabilizada em caso de erros, descuido ou negligência associados a:

- 1- Utilização do dispositivo
- 2- Prescrição
- 3- Protocolo
- 4- Cuidados, e quaisquer contraindicações não respeitadas.

## → ATIVAÇÃO DA GARANTIA

Pode ativar sua garantia online acedendo à nossa página na Internet de garantias:

<http://warranty.lpgsystems.com>

10

COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

→ ANEXO: COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

| TABELA 1: DIRETIVAS E DECLARAÇÃO DO FABRICANTE - EMISSÕES ELETROMAGNÉTICAS                                                                                                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O dispositivo CELLU M6 ALLIANCE® LAB MEDICAL foi concebido para ser utilizado no ambiente eletromagnético a seguir especificado. O cliente ou paciente CELLU M6 ALLIANCE® LAB MEDICAL tem de garantir que é utilizado nesse ambiente. |              |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Teste de Emissões                                                                                                                                                                                                                     | Conformidade | Ambiente eletromagnético - Diretrizes                                                                                                                                                                                                                                |
| Emissões RF CISPR 11                                                                                                                                                                                                                  | Grupo 1      | O dispositivo CELLU M6 ALLIANCE® LAB MEDICAL utiliza energia de radiofrequência apenas para as suas funções internas. Portanto, suas emissões de radiofrequência são muito baixas e é pouco provável que causem interferências em dispositivos eletrônicos próximos. |
| Emissões RF CISPR 11                                                                                                                                                                                                                  | Classe B     | O dispositivo CELLU M6 ALLIANCE® LAB MEDICAL pode ser utilizado em todos os estabelecimentos, incluindo espaços domésticos e instalações diretamente ligadas à rede pública de energia elétrica de baixa tensão, que abastece edifícios domésticos.                  |
| Emissões harmônicas IEC 61000-3-2                                                                                                                                                                                                     | Classe A     |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Flutuações de tensão e cintilação IEC 61000-3-3                                                                                                                                                                                       | Cumpre       |                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| TABELA 2: IMUNIDADE                                                                      |                                                                                                 |                           |                                                                                                 |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Teste                                                                                    | Requisitos                                                                                      |                           | Nível de conformidade                                                                           |                    |
| Descarga eletrostática (DES) IEC 61000-4-2                                               | ± 8 kV em contacto<br>± 2/4/4/8/15 kV no ar                                                     |                           | ± 8 kV em contacto<br>± 2/4/4/8/15 kV no ar                                                     |                    |
| Campos eletromagnéticos de RF irradiados IEC 61000-4-3                                   | 10V/m<br>80 MHz - 2,7 GHz<br>80% AM a 1 kHz                                                     |                           | 10 V/m<br>80 MHz - 2,7 GHz<br>80% AM a 1 kHz                                                    |                    |
| Campos de proximidade emitidos por dispositivos de comunicação sem fios RF IEC 61000-4-3 | Frequência [MHz]                                                                                | Modulação                 | Requisitos [V/m]                                                                                | Conformidade [V/m] |
|                                                                                          | 385                                                                                             | Modulação pulsada: 18 Hz  | 27                                                                                              | 27                 |
|                                                                                          | 450                                                                                             | Modulação pulsada: 18 Hz  | 28                                                                                              | 28                 |
|                                                                                          | 710 - 745 - 780                                                                                 | Modulação pulsada: 217 Hz | 9                                                                                               | 9                  |
|                                                                                          | 810 - 870 - 930                                                                                 | Modulação pulsada: 18 Hz  | 28                                                                                              | 28                 |
|                                                                                          | 1720 - 1845 - 1970                                                                              | Modulação pulsada: 217 Hz | 28                                                                                              | 28                 |
|                                                                                          | 2450                                                                                            | Modulação pulsada: 217 Hz | 28                                                                                              | 28                 |
|                                                                                          | 5240 - 5500 - 5785                                                                              | Modulação pulsada: 217 Hz | 9                                                                                               | 9                  |
| Transiente rápido / estouro IEC 61000-4-4                                                | Linhas elétricas: ± 2 kV<br>Linhas de entrada/saída: ± 1 kV<br>Frequência de repetição: 100 kHz |                           | Linhas elétricas: ± 2 kV<br>Linhas de entrada/saída: ± 1 kV<br>Frequência de repetição: 100 kHz |                    |
| Surtos IEC 61000-4-5                                                                     | Entre fases:<br>± 0,5 kV, ± 1 kV<br>Entre as fases e a terra<br>± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV        |                           | Entre fases<br>± 0,5 kV, ± 1 kV<br>Entre as fases e a terra<br>± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV         |                    |

## → ANEXO: COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

|                                                               |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perturbações RF Conduzidas<br>IEC 61000-4-6                   | 3 V 0,15 MHz - 80 MHz<br>6 V nas bandas ISM e bandas de rádio<br>amador entre 0,15 MHz e 80 MHz<br>80 % AM a 1 kHz                                 | 3 V 0,15 MHz - 80 MHz<br>6 V nas bandas ISM e bandas de rádio amador entre<br>0,15 MHz e 80 MHz<br>80% AM a 1 kHz                                  |
| Frequência de alimentação em campo<br>magnético IEC 61000-4-8 | 30A/m                                                                                                                                              | 30A/m                                                                                                                                              |
| Descidas e Interrupções de Voltagem:<br>IEC 61000-4-11        | 0 % UT; 0,5 ciclo<br>A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°<br>0 % UT; 1 ciclo a 0°<br>70 % UT; 25/30 ciclos a 0°<br>0 % UT; 250/300 ciclos | 0 % UT; 0,5 ciclo<br>A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°<br>0 % UT; 1 ciclo a 0°<br>70 % UT; 25/30 ciclos a 0°<br>0 % UT; 250/300 ciclos |



 **HEADQUARTERS LPG SYSTEMS S.A.S.**

TECHNOPARC DE LA PLAINE  
30, RUE DU DR. ABEL - CS 900 35 - 26902 VALENCE CEDEX 09 - FRANÇA  
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00 - FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

**INTERNACIONAL/MARKETING**

ECOLUCIOLES - BAT A  
955 RTE DES LUCIOLES - BP 243 - 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS - FRANÇA  
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 - FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

